

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 81 (1984)  
**Heft:** 1-2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Complément de pollen API-SOYA

Au printemps, le développement de nos colonies dépend en premier lieu de la quantité de pollen que les abeilles ont à leur disposition. On évalue à plus de 20 kg la quantité de pollen nécessaire à une colonie durant l'année, dont une grande partie utilisée au premier printemps.

Il est donc de première nécessité d'aider nos abeilles partout où le pollen naturel fait défaut. La farine de soya, dont les expériences faites jusqu'à ce jour ont été très concluantes, contribue grandement au développement printanier.

Environ six à huit semaines avant le début de la floraison, soit en plaine, vers la fin février-début mars, placer la farine de soya dans une caissette, à l'abri du vent et de la pluie, à proximité du rucher. Afin d'en faciliter l'accès aux abeilles, répandre parmi la farine un peu de paille de bois ou quelques brindilles. Si le pollen manque alentour, chacun aura plaisir à voir des milliers d'abeilles s'affairer sur la farine et emporter en un court laps de temps une quantité de soya. Un rucher de 15-20 colonies en récolte ainsi jusqu'à 2 kg et même plus par jour.

Renouveler chaque jour la dose nécessaire, afin que la farine soit toujours fraîche et, si nécessaire, y ajouter un peu de miel pour servir d'appât aux premières butineuses.

En paquets de 2 kg (pour 1-5 colonies)

En paquets de 5 kg (pour 5-10 colonies)

En paquets de 10 kg (pour plus de 10 colonies)

1 kg	5 kg	10 kg
5.75	5.65	5.45

## APICULTEURS, ATTENTION AUX PROVISIONS!

Vous laissez perdre chaque année de nombreux essaims, nucléi ou colonies par manque de nourriture. Prévenez toute surprise désagréable en ayant toujours sous la main une réserve de bon **CANDI AU MIEL** du pays toujours prêt à l'usage.

### Livrable sur

Cadres de corps DB-DT: env. 4,5 kg

Cadres de hausse DB-DT: env. 2,2 kg

Cadres suisses (Bürki): env. 3,5 kg

En cartons

pour ruches DB-DT: env. 1 kg

En cartons

pour ruches suisses: env. 1 kg

En blocs ronds

pour Lienher: env. 0,350 kg

Kg	1	10	20	50	100
----	---	----	----	----	-----

Fr.	5.—	4.90	4.80	4.70	4.60
-----	-----	------	------	------	------



## Contre le nosema

La meilleure assurance contre la perte de colonies due au nosema et à la dysenterie.

Fumidil B, en flacons de 25 g pour traiter 4 à 5 col. Fr. 22.—.

**ETS RITHNER & CIE - Chili 29 - 1870 MONTHEY (025) 71 21 54**

# L'ABEILLE DE FRANCE

*Le plus fort tirage, la plus vendue des revues apicoles françaises en couleurs.*

*S'adresse désormais à tous les apiculteurs et amis de la nature, du débutant au professionnel.*

*Chaque mois vous trouverez de 40 à 80 pages de lecture avec :*

- *la rubrique du débutant*
- *des idées, des croquis, des descriptions*
- *des C.R. de réunions nationales et internationales*
- *des brèves nouvelles de nombreux départements*
- *des articles d'intérêt général et d'apithérapie*
- *une liste d'ouvrages d'apiculture.*

*Apiculteurs, agriculteurs, amis de la nature, abonnez-vous à :*

## «L'ABEILLE DE FRANCE»

*organe du «Syndicat National d'Apiculture».*

---

**BON pour un exemplaire en couleurs gratuit de «L'ABEILLE DE FRANCE»**

M .....

à .....

s'abonne — désire un spécimen gratuit (barrer la mention inutile).

Prix de l'abonnement (11 numéros), étranger 115 FF.

Adresser ce bon à: «L'ABEILLE DE FRANCE», 5, rue de Copenhague,  
75008 PARIS, CCP 1470 D Paris FRANCE.

# LE MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ/PRIX

## à votre porte, venez vérifier !

*Nos prix 1983 sont valables jusqu'en février 1984.*



Ruche Dadant pastorale, 10 cadres, fond emboîtant, montée .....	294.40 FF = 80.20 FS
Ruche Dadant, non montée (sur commande, 10 unités minimum).....	240.90 FF = 65.50 FS
Ruche Dadant, toit chalet, simples parois, 12 cadres, montée .....	374.50 FF = 101.80 FS
Cire gaufrée, par 5 ou 10 kg .....	48.10 FF = 13.— FS
Cire gaufrée, de 15 à 45 kg .....	46.40 FF = 12.60 FS
Chaudière à cire, à partie de .....	666.— FF = 181.— FS
Extracteur Inox, à partir de.....	919.— FF = 250.40 FS
Extracteur radiaire Inox, 12 cadres .....	1502.— FF = 409.50 FS
Idem, autre fabrication .....	1770.— FF = 481.— FS
Idem, à moteur .....	2930.— FF = 796.— FS

Maturateurs inox avec filtres de 50 à 1000 kg.

Nouvelles boîtes «Miel suisse, Echter Schweizer Bienen Honig», plastique souple transparent, ou cristal forme alvéole, ou carton paraffiné. Prix suivant quantités, kg, à partir de 0.31 FS,  $\frac{1}{2}$  kg, à partir de —.19 FS, échantillons sur demande.

Bocaux, suivant quantité de —.77 à —.43 FS pour les kg.

Nourrisseurs, couvre-cadres paraffinés, plastique, aluminium...

Nourrissements: apirève, apisucré, apicandi, protivy (complément en vitamines, acides aminés... à ajouter au sirop).

Hydromel... Graines de phacélia.

Tarif et catalogue avec plan de Thonon sur demande.

**Max MENTHON s. à r. l.**

**36 et 38, rue du Commerce**

**F-74200 THONON (France) — Tél. (50) 71 03 22**

Prix en francs suisses au cours du 17.10.83, détaxé. Pour tout achat inférieur à 700.— FF (195.— FS) ajouter la TVA 18,60%.